

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии о сотрудничестве в области ветеринарии

Постановление · № 1082 · от 13.09.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 13 сентября 1996 г. N 1082

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации

и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии

о сотрудничестве в области ветеринарии

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии о сотрудничестве в области ветеринарии (прилагается).

Поручить Министерству сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации провести переговоры с Югославской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в ходе переговоров в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и

Союзным Правительством Союзной Республики Югославии

о сотрудничестве в области ветеринарии

Правительство Российской Федерации и Союзное Правительство Союзной Республики Югославии, руководствуясь желанием установить сотрудничество в области ветеринарии в целях предупреждения и ликвидации инфекционных болезней животных и предотвращения их распространения в соответствии с нормами и правилами, действующими в каждой из Сторон, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут осуществлять сотрудничество в области ветеринарии и принимать необходимые меры по предотвращению распространения инфекционных болезней с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны при перевозках животных, продуктов и сырья животного происхождения, кормов для животных и медикаментов, используемых в области ветеринарии.

Статья 2

Стороны поручат компетентным ветеринарным органам Российской Федерации и Союзной Республики Югославии совместно разработать и подписать протокол, в котором будут урегулированы профессиональные и технические условия выполнения Соглашения, а также взаимного сотрудничества в области ветеринарии.

Статья 3

В целях предупреждения и ликвидации инфекционных болезней животных компетентные

ветеринарные органы Сторон будут обмениваться ежемесячными бюллетенями о состоянии и распространении инфекционных болезней животных в своих странах.

При необходимости компетентные ветеринарные органы Сторон будут обмениваться информацией относительно мер борьбы с инфекционными болезнями животных и их профилактики.

В случае возникновения инфекционных болезней животных, включенных в список "А"

Международного эпизоотического бюро (ОIE), компетентные ветеринарные органы Сторон будут обмениваться оперативной информацией по телеграфу.

Компетентные ветеринарные органы Сторон будут обмениваться информацией о регистрации и применении медикаментов, используемых в области ветеринарии, и взаимно содействовать в их производстве и обеспечении.

Статья 4

Стороны будут в случае необходимости по взаимной договоренности осуществлять обмен делегациями для проведения совместных встреч, семинаров и стажировок по вопросам, представляющим научный и практический интерес в области ветеринарии.

Программа встреч и совещаний экспертов в области ветеринарии согласуется компетентными ветеринарными органами Сторон.

Расходы, возникшие в соответствии с абзацем 2 настоящей статьи, несет направляющая Сторона, если не договорено иначе.

Расходы, связанные с организацией и проведением встреч, совещаний и конференций, несет государство, на территории которого они проводятся.

Статья 5

Все споры, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения, будут разрешаться Договаривающимися Сторонами путем переговоров в соответствии с нормами международного права.

Статья 6

Настоящее Соглашение заключается на 5 лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода.

Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами процедур, необходимых для его вступления в силу.

С момента вступления в силу настоящего Соглашения прекращается действие Конвенции между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Федеративной Республики Югославии по сотрудничеству в области ветеринарии, заключенной 28 апреля 1975 года в г. Белграде.

За Правительство За Союзное Правительство
Российской Федерации Союзной Республики Югославии